



大会

第五十届会议

正式记录

第七十八次全体会议
1995年12月4日,星期一,上午10时
纽约

主席: 弗雷塔斯·多阿马拉尔先生 (葡萄牙)

嗣后: 穆巴拉克先生(副主席) (黎巴嫩)

嗣后: 弗雷塔斯·多阿马拉尔先生(主席) (葡萄牙)

上午10时30分开会。

就这样决定。

议程项目17(续)

大会就此结束对议程项目17分项目(f)的审议。

任命各附属机构成员以补空缺,并作出其他任命

第五委员会的报告

(f) 任命会议委员会成员

主席(以英语发言):大会现在审议第五委员会关于议程项目128和133的报告。

秘书长的说明(A/50/106)

如果没有人根据议事规则第66条提出建议,我将认为大会决定今天不讨论摆在大会面前的第五委员会的报告。

主席(以英语发言):成员们记得,在1995年11月21日的第68次全体会议上,我通知大会,在同各区域集团主席磋商后,我已经任命奥地利、牙买加、约旦、摩洛哥和美利坚合众国为会议委员会成员,从1996年1月1日起,任期三年。

就这样决定。

然而,非洲国家仍然有一个席位空缺,亚洲国家也有一个席位空缺。

主席(以英语发言):因此,发言仅限于解释投票。

在同非洲国家集团主席和亚洲国家集团主席进一步磋商后,我已任命肯尼亚和尼泊尔为会议委员会成员,从1996年1月1日起,任期三年。

各代表团已在委员会表明了它们对第五委员会的各项建议的立场,这些立场反映在有关的正式记录中。

我是否可以认为大会已注意到这几项任命?

请让我提醒各成员,根据第34/401号决定第7段,大会同意

“如果一个主要委员会和全体会议审议同一决议草案,各代表团应尽可能只解释投票一次,即在委员会,或是在全体会议,但该代表团在全体会议的投票与其在委员会的投票有所不同时,不在此限。”

请让我提醒各代表团,同样根据大会第34/401号决定,解释投票以十分钟为限,应由各代表团在自己的席位上发言。

在我们开始对第五委员会报告中的各项建议采取行动之前,我要告诉各位代表,我们将采用与第五委员会同样的方式作出决定。

议程项目128

联合国保护部队、联合国克罗地亚恢复信任行动、联合国预防性部署部队和联合国和平部队总部经费的筹措

第五委员会的报告(A/50/796)

主席(以英语发言):大会现在就第五委员会在其报告(A/50/796)第6段中建议的决定草案作出决定。

第五委员会未经表决通过了该项决定草案。

我是否可以认为大会也愿意这样做?

决定草案获得通过。

主席(以英语发言):我们就此结束本阶段对议程项目128的审议。

议程项目133(续)

联合国海地特派团经费的筹措

第五委员会的报告(第二部分)(A/50/705/Add.1)

主席(以英语发言):大会现在就第五委员会在其报告第二部分第6段中建议的决定草案作出决定。

第五委员会未经表决通过了该项决定草案。

我是否可以认为大会也愿意这样做?

决定草案获得通过。

主席(以英语发言):我们就此结束本阶段对议程项目133的审议。

议程项目24

《1990年代联合国非洲发展新议程》的实施情况

秘书长的报告(A/50/490, A/50/520)

决议草案(A/50/L.40)

主席(以英语发言):我请尼日尔代表发言。

赛义杜先生(尼日尔)(以法语发言):主席先生,我感谢你让我就这个议程项目发言。在我国代表团看来,这个问题十分重要。

但我首先要表示我国代表团祝贺秘书长和他的工作人员,特别是非洲和最不发达国家事务特别协调员为我们提供的文件,祝贺他们在实施《1990年代联合国非洲发展新议程》的过程中不断作出的努力。

一些人也许要问,既然经济及社会理事会在日内瓦举行的实质性会议期间于1995年7月4日和5日举行高级别部分会议专门讨论了非洲的发展,特别是《新议程》的实施问题,为什么还要再次把这个项目列入大会本届会议的议程。这有几个原因,我们认为其中最重要的就是为了使我们能简要地回顾在实施《非洲发展新议程》方面取得的进展。

尼日尔代表团认为,第一个原因出自1993年12月通过的第48/214号决议。该项决议请秘书长就非洲各国的金融中介体系和做法进行一项研究,并向大会第五十届会议提交关于该项研究的报告。

之所以有必要进行这项研究,是因为资源流量的下降,特别是对非洲大陆的官方发展援助的减少,也是由于需要通过金融改革措施和国际社会的支持来改进和加强国家结构。

秘书长在提交给我们的载于文件A/50/490的研究报告中深入分析了非洲国家的金融体系和做法状况。该项研究报告表明,非洲的金融体系仍处于初级阶段,参与者和交易活动都很少。然而,鉴于现代金融体系没有得到很好的发展,传统的非正式体系非常重要,因为它可以对许多交易活动起中介作用。这一非正式体系的好处在于,它在调动储蓄和满足微型企业的需要方面尤其有效。

秘书长的报告建议,应保留和鼓励这一非正式部门,与此同时采取措施减轻它的缺陷,办法是发展和加强现代体系。尼日尔赞成这意见,它希望大会将通过这项建议。

第二个原因可以在第49/142号决议中找到。的确,大会去年是在相当仓促的情况下通过这项决议的,但它是长时间艰苦谈判的结果。我国参加了这些谈判。阿马拉·埃西部长以大会主席的身分领导了谈判。我们感谢阿马拉·埃西部长在这些谈判中作出的所有努力。

谈判的艰难使我们不得不放弃建立多样化基金的想法,以非洲开发银行内的特别捐款来取而代之,从而使各个中小企业能够提出达到获得资金所需标准的可行项目。我们认识到非洲开发银行正面临困难时期,第七次资金补充的工作尚未结束,但同时我们必须注意到,捐助国没有采取什么主动行动来提供这一特别捐款。

尼日尔认为,在就《非洲发展新议程》采取后续行动的范围,参与非洲开发银行的发展基金,同时也是大会成员的国家必须确保拨出资源开展这项重要活动,它是《新议程》的优先事项之一,它也许能够减少非洲对外来资源的依赖,而且使非洲朝着新的世界贸易组织确定的方向前进。

秘书长已在非洲开发银行建立了必要的联系。决议已经存在。因此,捐助国应该在明年前采取行动,因为我们都知道,依照第46/151号决议,1996年将是对《1990年代非洲发展新议程》进行中期审查的时候。

大会审议该议程项目的第三个原因,可从今年专门讨论非洲发展、包括《1990年代新议程》执行情况的经济及社会理事会高级别会议的结果看出。人们指望由非洲各国高级别代表和各国际金融机构领导参加的这一深入审议可导致有关需要紧急援助的该大陆各重要部门的具体建议和决定。然而,我们注意到讨论除一般性看法之外未带来任何东西。尼日尔本来希望高级别部分可以作出大胆的决定使非洲走上可持续发展的道路。

一些人指出,非洲同世界其他地区不可分割,世界需要非洲,正如非洲需要世界。无可否认,非洲需要世界其他地区,但我国代表团越来越倾向于自问世界是否真正需要非洲。

我们审议议程项目24的第四个原因,就是秘书长提交了非洲发展问题高级别小组会议摘要。我国代表团满意地指出,高级别小组正根据秘书长的倡议,试图就非洲的主要问题确立一种广泛的协商一致意见。这是一项重要努力,我们希望它将继续下去,因为在发展的各种形式上有太多的新倡议。高级别小组尽管、或许因为具有多样性,却能够取得这样一种协商一致意见,这只会对非洲有利,首先将帮助我们集中于需要进行的最重要工作,以使非洲摆脱目前的僵局。因此,我很高兴地祝贺高级别小组并感谢它完成的杰出工作。

最后一个原因,就是这次第五十届会议是一次机会,可开始考虑并安排将于大会第五十一届会议上进行的对《非洲发展新议程》执行情况的中期审查。实际上,根据第46/151号决议第44段的规定,大会必须采取必要措施,为筹备这次中期审查成立一个特别委员会。我们提议予以协商一致通过的决议草案,要求设立这个委员会并尽快举行其组织会议,从而能够审议并通过有关其工作的必要的实际安排。

尼日尔欢迎在联合国预算内确定了信贷额度,以为设想用于协商全系统范围执行《非洲复兴和发展行动纲领》的活动筹措资金,并帮助大会的1996年中期审查和评估过程。尼日尔赞赏在这方面进行的努力,但对拨给这一信贷额度的资金不足感到关注。

我国代表团欢迎第46/151号决议第20段特别强调南南合作。这是一个我们绝不能忽视的重要方面。我们必须铭记《新议程》不是一个南北问题;它是一个关系到各国的方案。

尼日尔还欢迎一些国家在协助非洲方面已经作出的努力,并鼓励一直对这样做犹豫不决的南方国家向非洲提供其发展专门知识以及财政支持,以使其获益。

尼日尔还鼓励发达国家在进行南北合作的框架内向非洲提供支持。

最后,我要向国际社会提出最后这几点看法。首先,我们必须鼓励并加强非洲的储蓄机制。其次,我们必须确保小企业和小规模生产者参与非洲经济的多样化过程。

最后,尼日尔呼吁非洲各有关发展伙伴帮助本大陆最终发挥其在国际舞台上的充分作用。

拉克劳斯特拉先生(西班牙)(以西班牙语发言):我荣幸地代表欧洲联盟发言。

大会1991年通过的《1990年代联合国非洲发展新议程》,为旨在促进非洲经济、社会和环境领域发展的国家行动和联合国系统的行动提供了适当的框架,它必须继续成为联合国系统的主要目标。

《非洲新议程》反映了非洲各国以及国际社会开展合作的承诺,从而通过进行旨在建立参与性政治体制和市场经济的改革而促进可持续发展。

从主要联合国会议的各种行动方案和后续会议以及其他新国际文书中对非洲的优先考虑,可以清楚地看到该《议程》的影响。这一优先考虑特别应反映在未来的《发展纲领》中。还应本着同样的精神在执行《非洲新议程》时考虑到《发展纲领》的建议。

对《非洲新议程》的中期审查定于明年进行。它将提供一次机会,评估该《议程》的结果,如有必要也调整联合国系统对非洲的做法。

虽然非洲的一些发展中国家和区域无疑从过去十年的经济起飞中受益,并实行了积极的结构调整政策,但在这一段时期中,特别是撒哈拉以南非洲地区的社会发展被普遍认为是令人失望的,那里集中了一大批最不发达国家。

当然,出现了一些积极的事态发展,其中我们谨强调自种族隔离结束以来在南非出现的新局势、安哥拉和解进程和莫桑比克民主化进程、区域一体化与合作机制的初步建立、象南部非洲长期干旱之后抗饥荒行动之类的一些紧急行动的成功、以及预算赤字占国民生产总值百分比的降低。其他值得注意的事态发展包括承认非洲是联合国抗荒漠化和抗旱公约中的一个优先方面,提高了大多数商品的价格,以及达成了关于在考虑到最不发达国家的具体需求情况下增强发展中国家进入国际市场能力的协议。

然而,非洲国家必须努力利用这些机会。非洲继续经历着某些持续存在的问题,特别是国内和政治冲突,这些常常限制其发展的机会。这些冲突引起紧急局势,需要愈来愈多的紧急援助,同时造成人间悲剧和难民及边缘化者的流动。国际援助愈来愈多地标明用于这种目的。在这方面,联合国通过其维持和平行动作出了根本性的贡献。欧洲联盟各成员国充分支持了非洲统一组织制订预防冲突和控制冲突措施的努力。

尽管各种社会指数已有所改进,但非洲的问题特别由于其人口的无法忍受的增长而继续存在。所有这一切正带来加速的都市化,并进一步损害非洲的粮食保障。随着这些问题的恶化,男女不平等现象更加严重。在开罗、哥本哈根和北京会议上通过的各项建议的有效执行,仍然是关键。

在经济领域,尽管几个非洲国家实行了令人鼓舞的经济政策,但是大部分指数仍然是令人担忧的。我们欢迎实行适当的结构调整政策方面所取得的进展。非洲在世界贸易中的份额少于1%。增长率仍然很小,农业生产不能满足人口增长对粮食的需求。

没有必要重申非洲各种危机的解决和维护和平首先是非洲人自己的责任。欧洲联盟将继续支持他们的努力。

非洲国家可持续发展的必要条件是更大的政治稳定,这表现在健全的国家机制,建立民主制度、公共事务的透明度和责任性、以及促进和尊重人权和基本自由。任何发展政策都应着重于以人类为重点的可持续发展。人们一般都把所有这些问题理解为所谓透明和负责任管理的一个部分。在1995年10月27日至11月2日在马斯特里赫特举行的援助非洲全球联盟会议上这个倾向是明显的,在那次会议上,非洲国家元首和部长同普通公民讨论了非洲的前途,并且在从里约到北京的最新一系列重大国际会议上也确认了这一点。我们也注意到某些非洲国家在朝着加强妇女在社会所有部门作用方面所取得的进展。所有这些问题一般都被认为是所谓良好管理的一个部分。

有效实施《哥本哈根行动方案》所通过的各项建议,如详尽阐明发达国家和发展中国家的20/20倡议,将有助于逐步减少贫困。

还有必要建立考虑到每个国家具体能力和需求的优先事项,并实行一些策略来对这些优先事项作出反应。这些优先事项应该集中于经济增长以及基本社会部门,如卫生、普遍教育、营养以及创造就业机会。捐助国与非洲国家之间应作出相互承诺,分别将约20%的官方发展援助和20%的国家预算用于基本社会方案。

非洲无疑是人的潜力最少得到利用的大陆。因此,必须加强人和机构的能力。

非洲尤其将从实施有关气候变化、生物多样化和荒漠化的主要国际公约得到好处。

只有一个综合的做法才有可能加强国家能力,逐步减少贫困并将非洲融入以全球化和相互依存为特点的国际经济之中。

自1980年代以来,30多个非洲国家已经实施了结构调整方案和改革。我们相信,这种措施将会继续使非洲长期受益。我们认为应该继续和扩大改革,并认为改革应该伴之以适当的社会政策。

世界经济一个最突出的趋向是私有资本流动的增加,非洲只收到很小份额。为了使非洲从这些流动中得益,至关重要的是实施适当的货币和财政政策,包括投资的开放框架和促进国内资源的动员。其它措施可包括为保护投资和促进为此目的的国家立法而达成的协议。

非洲经济往往依赖于商品出口。使这些经济多样化的努力是必要的,非洲国家应该朝着这个目标采取步骤。对于最贫困国家所作的这种努力的国际支持应该在现有机构框架内进行,比如联合国商品共同基金和非洲开发银行的非洲发展基金。

还应该作出努力实现非洲经济在区域和国际级别的更大一体化,以便开放市场制度,为私营部门创造更有利的环境并在公营和私营部门之间发展有效合作。在这方面,朝着区域一体化的最先几个步骤是,1991年建立非洲经济共同提以及加强和振兴次区域结构。这个进程应该受到国际社会的促进和积极支持。加强南南合作对所有发展中区域都是重要的,对非洲尤为如此。

国际声援对于非洲发展也是至关重要的,正如国际支持对非洲各国动员国家资源是必不可少的一样。事实上,在1980年代和1990年代期间给予非洲的国际援助的部分就绝对数字和人口平均数字来说都仍然是发展中世界最大的。

对于非洲的发展来说,多边援助组织的活动尤其重要。应该鼓励联合国基金和方案特别重视低收入和最不发达国家,尤其是在非洲撒哈拉以南地区。

1993年欧洲联盟向非洲撒哈拉以南地区提供的官方发展援助总额,包括由委员会给予的双边官方发展援助和多边援助,超过了100亿美元。自1975年以来,欧洲联盟同非洲国家之间进行合作的主要框架是由《洛美公约》提供的,根据该《公约》,资金筹措已经大大增加。

《洛美公约》还保证非洲、加勒比和太平洋国家在所有工业产品和许多农产品方面自由进入欧洲联盟。然而,这些国家同欧洲联盟贸易份额的百分比自从谈成第一项《洛美公约》以来减少了一半多,只占4%弱。这点突显以下事实,即改进非洲产品进入世界市场的关键是改善其经济的竞争性。这尤其需要非洲国家自己采取行动。与此同时,国际社会所有行动者都应该作出一致努力来支持非洲为改进其贸易部门的竞争性所作的努力,以使它能够从缔结《乌拉圭回合协定》所开辟的新贸易机会中得到好处。欧洲联盟准备为这一共同努力作出贡献,尤其是在洛美框架内优先为贸易发展提供技术援助。

在这方面,欧洲联盟重申承诺尽快达到0.7%国内生产总值的官方发展援助目标,并争取实现0.15%至0.20%的国内生产总值用于最不发达国家,最不发达国家大多数都在非洲,已经达到0.15%数字的那些捐助国则将承诺在2000年之前实现0.20%的国内生产总值用于最不发达国家。

此外,我们认为这种援助应该主要着重于最贫困国家以及社会的最贫困阶层。在动员资源来实现这些承诺时,以及在达到最近一系列国际会议期间所商定的质量和数量目标时,也应该考虑这些优先事项。

我们认为,外债问题继续是许多非洲国家的一项主要关切。我们欢迎双边债权国取消债务并欢迎巴黎俱乐部

最近在那不勒斯协议框架内为最贫穷和负债最多的国家所采取的措施。不能忽视在总负债额中多边债务所占的很高比率,尤其是那些负有沉重债务的国家。必须强调,一些最低收入的非洲国家已经从优惠条件的大额贷款中得到好处,它减少了这类债务的偿还。欧洲联盟鼓励各国国际金融机构通过灵活实施现有文书以及必要时灵活实施新的机制来制定明确做法以帮助这些国家。

几个欧洲联盟国家在双边基础上取消了很大一部分所欠债务,不然这些债务对大多数非洲国家将继续是沉重负担。

我们强调捐助国和几个国际机构加强协调以便更协调地落实最近国际会议确定的方案的重要性。

今天的辩论应使我们能够继续提高各国政府和国际社会对于必须对非洲危急情况作出有效反应的认识。

主席(以英语发言):我谨提议有关该项目辩论的发言者名单于今天中午12时截止登记。

没有人反对。

就这样决定。

因此,我要求希望参加辩论的代表尽早登记。

奥塞伊先生(多哥)(以法语发言):四年前,大会通过了第46/151号决议,该决议载有《1990年代联合国非洲发展新议程》。大会在该决议中要求国际社会为非洲大陆的复兴和经济发展作出重要贡献。

同时,联合国主持的重大主题会议也使国际社会更加了解意识形态对抗的结束并没有带来世界当然期望的和平与发展。

尤其关于非洲,我国代表团欢迎国际社会一致承认,或至少认识到非洲大陆情况极为紧迫,最应该得到国际声援。

事实上,无论是在哈利法克斯的首脑会议上、还是在经济及社会理事会高级别部分最近召开的实质性会议上,工业化国家都承诺共同合作鼓励有关多边机构减轻一直困扰非洲大陆的极端贫困现象。

这尤其涉及优先处理妨碍非洲发展的结构性因素,即:缺乏基础设施、机构薄弱、人力资源利用不善、极易受到自然和气候灾害的伤害、贸易条件的不利波动、巨大的债务负担、不加限制的人口增长和环境退化。

我国代表团借此机会在就这一议程项目发言时感谢联合国并通过联合国感谢联合国秘书长、各专门机构和所有方案不断采取各种措施克服这些困难,促进非洲的和谐发展。

在这些措施中,最有影响的措施来自大会1991年通过、1994年订正的《1990年代联合国非洲发展新议程》的范围。该议程规定了具体的短期和中期的项目,在粮食安全、健全机构、发展私营部门、荒漠化问题和社会发展等领域,促进非洲的发展。

我国代表团认为,如果联合国要使它的行动产生多方面的影响,实现可持续发展,联合国就应该帮助非洲加强区域性结构,并让非洲产品进入外国市场,使非洲经济多样化。为此,多哥欢迎大会协商一致通过题为“1990年代联合国非洲发展新议程”的第49/142号决议。《新议程》确认必须进一步努力促进非洲经济多样化。《新议程》还敦促国际社会增加流向非洲的财政资源,因为这种资源对非洲经济恢复增长和可持续发展至关重要,并向政治改革提供有效的支持,而且帮助减轻改革对社会的严重影响。因此,多哥认为《新议程》提供了途径使国际社会能够解决非洲国家在经济和初级商品多样化的努力方面面临的具体经济问题以及它们在使用国际组织内部已有的金融机制方面遇到的困难。

在哈利法克斯、哥本哈根和日内瓦曾经分别作出承诺,特别致力于确保国际社会的援助能够在联合国贸易和发展会议(贸发会议)和非洲开发银行的商品共同基金的范围内、在多样化项目筹备阶段采取提供技术和财政援助的方式。在这方面,我国希望在作出这些承诺后,在通过第49/142号决议时表示保留意见的代表团能够从非洲的真正利益出发对我们面前的决议采取新的做法。

毫无疑问,我们都了解非洲的经济发展首先取决于非洲人自己,而发展在很大程度上取决于有关国家采取的国内战略。一些非洲国家和非洲统一组织(非统组织)在各

个领域已经作出重要努力,而非统组织为非洲协调发展制定了指导方针。

因此,多哥政府也同其他人一样相信经济衰退并非不可避免,今天多哥的经济是世界经济的一部分。我们还认为,国家实行普遍的法治是必要的,私人投资是不可缺少的。因此,多哥发展的政治经济是建立在自由企业和提高人口质量的基础上。我们仍然坚信,利用私人投资和创造有利于迅速发展私人企业的环境是实现经济和社会发展的关键。

因此,我国政府支持并鼓励所有国家性和国际性私人倡议。在这方面,南方和北方国家经济管理者建立伙伴关系非常可取。

为确保投资者的安全,多哥加入了许多国际公约和条约,例如建立多边投资保障机构的条约、使企业法律环境合理化的《协调非洲商业法条约》、以及《解决投资纠纷国际中心公约》等等。

更好的是,在1990年建立了一个适当的机构和司法框架——自由工业区,这属于同一个类型。因此,我国政府目前寻求的是更广泛地动员国家和外国私营部门,以扩大和完善这个已经取得了一些成果的方案。同样,多哥通过了一部新的劳动法和新的矿产法,并进行了广泛的税制改革。多哥还开始实施经过修订的有许多鼓励措施的投资法。

可以看出,非洲人已经理解需要承担责任,并需要首先靠自己。然而,要使他们的努力产生真正的效果,这些努力就必须在一个有利的国际经济环境中作出。

因此,不幸的是,在《1986-1990年联合国非洲经济复苏和发展行动纲领》失败以后,而且尽管国际社会满怀热情地迎接《1990年代联合国非洲发展新议程》,国际社会却迄今没有采取具体行动来哪怕是部分地履行它根据《新议程》自由地表示赞同的许多承诺。尽管秘书长给予了推动,《新议程》迄今没有真正执行。官方发展援助持续减少和私人外国投资的消失足以证明了这个苦涩的结论。

因此,我国代表团借此机会表示希望我们的大会这次将以协商一致通过面前的决议草案。只要这样,大会就能

广泛地传达它的承诺,即在明年的《非洲发展新议程》的中期审议会上,它将不再只是注意到和痛惜非洲的极度贫困,而是终将决定采取各种方式和手段,来真正实现它为使我国大陆摆脱极度贫困而制定的目标:将发达国家国民生产总值的0.7%用于官方发展援助,0.2%用于最不发达国家,创造条件,努力使向非洲提供的财政援助实现4%的年平均实际增长率。

在人类历史的这个十字路口上,在这个只是地球村庄的世界里,对于我们来说最重要的是紧密地共处、合作和共同进步。假如我们做不到,我们就会有危险,即不管我们生活在地球的什么地方,我们将一同消失。今天,只要有行动的决心,我们又有了一个机会,可以在团结和尊严之中,共同缔造和平与幸福的未来。

辛格先生(印度)(以英语发言):长期以来,非洲大陆不断恶化的经济状况引起了世界的关注。确实,自1990年代初期以来,这个问题一直在联合国议程上占据显著地位。

印度同非洲大陆各国的关系既深厚又相互丰富。对于我们来说,这种宝贵关系源自我们的独立运动的年代,正是在非洲的土地上,我们的国父、民族斗争的先驱者圣雄甘地开始了他反对种族歧视和剥削的非暴力、消极抵抗运动。印度同非洲各国肩并肩地反抗殖民主义。我们当时觉得,只有非洲各国都从外国统治之下解放出来,我们才能获得自己彻底的自由。早在1946年,我们就是第一个要求把种族隔离问题写进联合国议程的国家。我们在致力于反对种族隔离的斗争的同时,还提供政治、经济和物质支持。非洲各国摆脱殖民统治获得解放、纳米比亚的解放和南非种族隔离的终结都使我们感到欢欣鼓舞。

印度支持非洲各国后来实现经济发展的努力,这种支持植根于我们对南南合作和经济和社会发展以及根除贫困的事业作出的承诺。这种支持是确实可见的。我们通过高质量的技术和经济合作方案,让我们的经验、资源和能力得到分享。正是在印度的倡议下,不结盟运动设立了非洲基金,以向各个危急地区的前线国家提供项目援助和其他的技术援助。到1992年,非洲基金已经支付了价值达5亿美元的援助。我们同南部非洲发展共同体的积极合作再次表明我们愿意同非洲的发展努力开展合作。

自1980年代初以来,联合国的各个机构,包括非洲经济委员会,一直在发出严重的警告,即非洲区域的经济正面临停滞的先兆,甚至本来就低得可怜的人均和总产值也下降。这些机构预测会出现食品短缺,卫生条件质量下降,人道主义和其他紧急情况,以及流行病的频率和强度的上升。它们反复强调,不能也不应让这种局面继续下去。然而,我们当时遇到的却是“失去的发展十年”。

国际社会对非洲各国经济持续的不利状况感到警觉,为此通过了《1986-1990年联合国非洲经济复苏和发展行动纲领》。自那以后,几乎五个关键的年头又过了。

不幸的是,非洲的经济复苏似乎仍然遥遥无期,不可捉摸。1993年印发的秘书长报告“动员追加资源促进非洲经济复苏和发展:关于流入非洲的总资源的研究”(A/48/336)恰当地提请人们注意促进私人商业流通和外国直接投资的需要。大家一致认为,必须用外来资源填补投资和储蓄之间的巨大缺口。《1990年代联合国非洲发展新议程》建议1992年的官方援助净值起码要达到300亿美元的年度水平,只有这样,才能到2000年使实际国民生产总值的平均年增长率至少达到6%。这些指标迄今远远未能实现。

今年在经济和社会理事会的高级别部分的范围内印发的秘书长报告再次披露1994年的非洲区域经济状况陷于呆滞。有人已敲响警钟,非洲大陆在今后几年将遇到巨大的危险和挑战。必须制止正在抑制非洲农田长期的生产力的生态退化。必须使粮食生产的增长率从目前的每年约1%增加到至少为每年3-5%。这对于满足一个不断扩大的人口的营养需要是必需的。我们知道这可以办到。我们在印度就是通过1960年代末期开始的“绿色革命”实现上述目标的。必须大幅度地加强民政基础设施,只有这样做,才能制止目前许多社会发展指标——特别是卫生、教育和就业领域——的下降。

必须通过商品多样化来减少对少数主要商品的生产 and 出口的过分依赖。还必须有更多的技术和管理人员,他们根据现代工作的需要受过培训,并掌握所须的技能和专门知识。

印度正在这个基础上谋求参与非洲的经济努力。我们根据印度技术和经济合作方案,通过技术合作已使许多

非洲国家相互呼应采取行动,执行各种项目、扩大训练活动、委派专家、进行可行性研究、提供顾问以及组织各种研究访问。根据这项方案在印度培训了来自国外的2万多人,其中大多数来自非洲。

目前正在进行的项目是在尼日利亚建立一个遥感中心和在塞内加尔建立一个职业培训方案中心以及在毛里求斯的几个计划。此外,最近在其他几个国家进行了研究访问,以确定新的项目。我们在许多领域提供培训,例如银行业务、金融管理、水文和水资源管理、城市发展、大众通讯、渔业、电子、卫星图象处理、包装、食品加工、小型工业、农作物研究、养蚕业、生物气技术以及人力资源规划和培训。在新的和可再生能源领域、生物技术、基因库等方面还有一些南南合作方案,印度代表其他发展中国家协调这些方案。

非洲是这些方案的主要受益者,1994至1995年期间印度根据其技术和经济合作方案提供的技术援助约60%是向非洲国家提供的。

无疑,非洲要实现其基本的发展目标,就需要得到国际社会的很大支持。经济改革和结构调整方案必须符合国际上对旨在实现以下各项目标的措施的支持:保护环境、鼓励农业和乡村发展、实现粮食保障、促进投资以及把人口趋势同发展结合起来。非洲各国的经济还需要得到外部可变因素的促进性支持,这些因素包括更多的资源流动、更好的商品贸易条件、生产和贸易多样化以及增加外国直接投资。减少债务和重新安排偿债期限措施也是这个战略不可分割的一部分。

我们深信,将能建立起现代化的非洲经济。这要靠利用非洲的恢复力和内在力量。要促进这项任务,就需要各国政府、地方当局、志愿机构和国际社会齐心协力,集中专门知识。归根到底,所取得的成就能持续多久取决于在多大程度上发展和调动受益者的内在才能。印度谋求参与非洲的发展——除其他外通过支持和加强汇集所需要技能资源。我们愿意在这种努力中作出需要我们作出的进一步努力。

最后,我谨重申,对非洲经济发展方案的紧迫性已存在着一致意见。我们有《联合国新议程》。《关于国际

经济合作、特别是恢复发展中国家经济增长和发展的宣言》和《联合国第四个发展十年国际发展战略》也都包括非洲区域国家。社会发展问题世界首脑会议通过的《宣言》也载有关于非洲经济、社会和人力资源发展的具体承诺。目前正在根据《发展纲领》进行工作。因此,现在所缺乏的并不是远见或一套计划和方案,还是把这些变为现实的意愿。

我促请我们因此应将讨论和注意集中于一些具体步骤,以履行我们对我们的非洲伙伴所作的承诺和所负有的责任。

副主席穆巴拉克先生(黎巴嫩)主持会议。

姆瓦卡瓦戈先生(坦桑尼亚联合共和国)(以英语发言):首先我国代表团谨表示赞成菲律宾代表以77国集团和中国名义所作的发言。我们完全支持发言中所表达的观点。我们还借此机会赞扬秘书长就这个议程项目提出的内容丰富和有益的报告。

秘书长关于《1990年代联合国非洲发展新议程》的实施情况的报告提出了一些需要处理的问题,并提出了为了紧迫地重新推动非洲经济发展必须采取的国内和国际措施。已发言的大多数代表充分讲述了非洲发展的主要障碍,为了节省时间,我国代表团将只谈一谈它对经济改革的影响、非洲经济多样化以及促进非洲财政调解的意见。

尽管国际社会通过《1990年代联合国非洲发展新议程》作出了承诺,但大多数非洲国家的总的社会经济局势继续恶化。与此成对照的是,大多数非洲国家通过社会经济改革措施执行结构调整方案,履行了它们的承诺。我国坦桑尼亚主要在以下部门进行改革:农业、工业、金融、半国营集团、行政部门、贸易、规划和预算以及私营部门。

这些改革的目的是消除结构上的僵化,以纠正现有的宏观经济均衡,为持续的经济发展奠定基础。在进行社会经济改革的同时,坦桑尼亚还进行了重大的政治改革,并刚进行了一次多党选举。

在许多论坛上对改革我们各国经济采取的这些措施所产生的影响进行了辩论。这场仍在继续进行的辩论表

明既有积极影响也有消极影响。然而,改革的成功与否在很大程度上取决于国际社会是否支持建立有适当的经济基础的必要的内部能力,并取决于是否具有支持性的外部环境,这种环境就是有利的商品价格、市场进入的机会以及债务的减轻。

坦桑尼亚与许多其他非洲国家一样,有着依赖于几种主要商品的以商品为基础的经济。有这样的经济制度,多样化的需要就无比重要。要实现这项长期目标,国际社会就必须提供援助,尤其是在商品多样化的供资以及加强能力这两个领域。在这方面,我国代表团呼吁国际社会迅速执行第49/142号决议。

总之,我国代表团愿强调非洲是最不发达大陆这一事实。当我们迈向下一个千年期时,国际社会必须一致努力帮助非洲实现必要的大步腾跃,使它成为1990年代联合国非洲发展新议程制定的发展进程的一部分。

拉马姆拉先生(阿尔及利亚)(以法语发言):首先,请允许我表示我国代表团对这一辩论具有特别兴趣同时感谢秘书处准备的各项报告,这些报告向我们提供的信息和非常有用的分析将帮助我们对这一重要议程项目的讨论。

我还愿感谢不是来自非洲的代表团与我们一道强调有必要建立一个有效的伙伴关系,使非洲能够利用它的所有潜力为其人民及整个国际社会造福。

非洲有着富饶的土地和底土,有着忘我和吃苦耐劳的人力资源并且与世界上最大经济共同体之一有着历史的联系并且在地理上接近,然而,在这个全世界范围内经济得到更大增长、福利得到改善的时代,非洲却是唯一一个社会和经济条件长期衰落的区域。这一局面既是一个经济反常现象,同时又是对数以百万计公民对体面生活和较为稳定未来向往的一个不可接受的污辱。

然而必须承认的是,尽管财源有限,非洲国家自己还是为打破这一僵局作出了极大努力。非洲大陆是建立结构调查方案数量最多的大陆。非洲国家的大多数都在执行宏观经济稳定和削减赤字的政策,这些政策常常增加社会的紧张局势。现在,整个大陆的外贸限制得到缓解,外国投资也享有前所未有的良好的立法和管理环境。最后,

通过使现有机构实体适应变化并通过加强他们采取行动的能力、建立新的分区域合作小组并发起非洲经济共同体的初级阶段,区域和分区域的一体化受到了很大的激励。

我们应该记住,这个进展是在内部和外部经济情况大体上不好的情况下取得的。仍然存在着阻碍任何稳定和持续发展进程的限制。实际上,只要没有全面解决持续增长的非洲大陆的外债问题,希望取得任何最终结果是否现实呢?因为对外债还本付息给大多数非洲国家日益减少的资源造成沉重负担。七国集团在那布勒斯举行的首脑会议和巴黎财团决定的减轻债务措施都只是暂时、有限的,不足以打破非洲国家外债的恶性循环。

而当占非洲国家出口90%多的初级商品的价格持续疲软,当贸易条件的衰落给非洲国家赖以生存的财政资源造成难以支持的消耗的时候,设想任何更加有决定性的成就是否现实呢?在此,人们不可能忽略乌拉圭回合后的暗淡前景,即非洲国家将属于解散这一优惠制度和粮食产品价格上涨受害最严重国家之列。

最后,当我们注意到非洲是唯一没有受益于最近向发展中国家转移财政资源的区域时,我们是否应该对这种行动感到吃惊呢?这种与私人资本向其他方转移有关的资源不足现象还与官方发展援助在实际意义上的减少和结构调整方案的基本战略的效果有关,因为重出口而轻进口的作法只是为了重新建立非洲债务国家还债的能力。

因此,如果没有伴随着国际社会各种形式的大力支持,非洲国家的艰苦努力必然只会取得有限的效果。

联合国非洲发展新议程的宗旨是要确保非洲在国家 and 区域一级的努力与国际社会有意义的支持之间的协调。该议程通过一个集体行动为非洲大陆的经济复苏制定了一个理论和理想,个集体行动与传统办法有着质的不同,因为传统办法是以捐赠国看不到回报的援助或者援助基金构想出来的。今天,在议程通过四年之后,尽管对它的执行只取得了微小的进展,然而议程仍然保持了它的关联性和一贯性。

首先,议程的关联性通过及时指出限制非洲发展的原因表现出来:外债的负担对非洲国家的收入比以往任何时

候都要沉重;外部资源的供给显然不足以满足庞大的资金需求;过度依赖数量有限而其出口价格又持续下降的自然资源;最后,区域一体化的程度达不到创造能够在全大陆确保集体自治的市场的最低要求。

议程有连贯性,因为它从《1986-1990年联合国非洲经济复苏和发展行动纲领》失败的经验中吸取了教训,议程被设计为一个行动的整体,非洲和国际社会各自的责任和承诺都在这一被称为伙伴契约的议程中得到详细说明,其目的是要在本十年结束之前为非洲经济和社会的持久复苏打下基础。

非洲国家常常在困难的条件下不遗余力地履行它们的承诺,这表明它们可望成为执行使非洲大陆复苏的艰巨任务的可信伙伴和积极参与者。因此,它们有权期望国际社会,尤其是发达国家,以同样的决心实施联合国非洲发展新议程这个伙伴契约。

为了实现这个目标,非洲的伙伴必须超越它们与本大陆合作的先前想法,必须克服随之而来的“捐助国疲劳”,并必须依靠非洲的自然决心来发展进步的动力,通过该动力它将在对各方有益的国际合作的广大运动中得到适当位置。我们高兴地注意到,最近几年就非洲发展的主题举行的多边会议证明,许多国家已经决定这样做。1993年10月召开的东京非洲发展问题国际会议和1994年在雅加达召开的亚洲-非洲论坛使我们能够评估两个大陆之间合作和富有成果地交流经验的巨大潜力。1995年在达喀尔举行的第三次非洲-美洲首脑会议强调美洲投资者重新审查非洲,并表明实现大西洋两岸之间互利合作的方式。作为非洲的主要伙伴,现在具有15个成员的欧洲联盟可以在这方面比以往更能发挥催化剂的作用,这是自然的作用,因为非洲和欧洲有着共同利益,有历史和地理的联系,得到在极广泛的领域中丰富其关系的巨大和多样联系网的加强。

联合国正在进行一致的努力,使非洲回到发展领域并使其能够复苏和增长,它已经成为重要的催化剂。1986年5月和6月举行的联大第十三次特别会议通过了《联合国非洲经济复苏和发展行动纲领》。大会宣布非洲是联合国1990年代的5个优先考虑之一,以此强调有必要制订新的政府间机制来更有力地鼓励对该大陆的国际支持。

近年来,在秘书长布特罗斯·布特罗斯-加利先生的亲自鼓励下,联合国成功地使非洲发展问题始终作为国际社会的主要关切,并为进一步鼓励和协调联合国机构执行《新议程》的活动进行了许多机构一级的努力。联合国远未将自己限制在联合国系统内,它扩大其努力使多边机构的决策者认识到促进非洲发展的必要性。

同大会目前第三次审议《新议程》一样,经济及社会理事会将其1995年实质性会议的高级别部分专用于讨论非洲。一些政府部长参加的高级别会议使之可能重新分析影响非洲发展的弊病并规定克服危机的战略,《联合国非洲发展新议程》已经确认了该战略的内容,用有力、全面的办法处理债务问题;大量增加外部财政资源;提高人力和机构能力;出口多样化;提供援助以使非洲国家能够经受住乌拉圭回合引起的新多边贸易机制起动的冲击;并加强非洲内区域合作和交流。

在下一届大会进行的《联合国非洲经济复苏和发展行动纲领》中期审查前一年已经难以避免悲观情绪。其执行中似乎已可悲地不存在拟订和通过《议程》时占上风的政治意愿。非洲的伙伴缓慢地履行作出的承诺,这以各种方式威胁非洲的有序发展,这种发展将导致非洲对肯定是21世纪标志的巨大平衡作出自己的贡献。

无论如何,非洲知道其福祉必须首先产生于内部。这不是新的认识;十多年前通过的《拉各斯行动方案》为大陆一级的行动制订了轮廓,超越边界和纯国家的关切。1991年设立大陆范围的非洲经济共同体的条约为实现集体繁荣规定了所需的机构机制。最近,非洲统一组织部长理事会通过的《开罗行动议程》重申非洲加入世界经济的愿望——如果这还有必要的话——评估取得的进步,并以对未来更可靠的远见为大陆制定航程。

同时,拒绝被置于进步边缘的非洲正在力图提醒国际社会其他成员注意其职责。它希望相信,将存在着普遍的突飞猛进,使非洲成为国际合作促进发展的坚实、重要的关键,明显地有利于各方的利益。

乌尔德·埃利先生(毛里塔尼亚)(以法语发言):在《1990年代联合国非洲发展新议程》执行情况中期审查的前一年,本大陆继续面临影响其经济增长的无数问题。

国际社会对复苏非洲国家的承诺所带来的希望仍然没有实现。秘书长给经济及社会理事会最近实质性会议的报告(E/1995/81)审议了非洲发展和《1990年代联合国非洲发展新议程》,该报告在这方面具有极大的启发意义。

的确,根据这份报告,尽管一些非洲国家实际增长有所进展,但特别由于沉重的债务负担、减让性援助的减少、直接外国投资量微乎其微而且乌拉圭回合多边谈判又造成新情况,因此全球形势仍不稳定。除这些外部制约外,我们还遭受旱灾和荒漠化等持续自然灾害。如果不在国内和国际上采取大胆的共同措施,则所有这些因素加在一起就会使人们对非洲和复兴产生怀疑。

我们领导人意识到,非洲大陆的发展主要取决于非洲各国政府和人民,因此致力于进行积极的政治和经济改革,以便建立可持续发展体制。因此,自1990年代初以来,非洲大陆在政治上实现了真正繁荣,已从一党政权向多元民主转化,并对尊重人权予以越来越多的确认。

在政治领域取得这种进展的同时,非洲还理解必须塑造合作与经济一体化的牢固联系。建立非洲经济共同体的《阿布贾条约》获得通过和诸如西非国家经济共同体(西非共同体)和南部和东部非洲国家共同体等次区域组织发起各项活动都反映了这一点。因此,在开罗首脑会议上建立的预防、处理和解决争端机制已开始解决冲突方面发挥积极作用。

但是,这些主动行动虽然都是可取和必要的,但没有国际社会的帮助,它们本身就无法扭转非洲大陆的经济形势。虽然我们欢迎联合国系统已经采取的各项行动,特别是成立非洲和最不发达国家特别协调员办事处,但我们非常希望该办事处为履行其责任拥有各种手段。

自从1991年发起《联合国议程》以来,人们已经采取或建议采取各种措施或主动行动。从1993年东京会议等历次国际会议的工作小组到高级人士小组的各种结论,判断已经作出。今天,我们必须找出必要和适当的补救办法,这些补救办法要行之有效就必须包括根本解决债务问题、大量增加流入非洲的资金以及商品多样化。在这个框架内,我们认为现在正是在非洲开发银行内建立商品多样化基金的时候。这样作将使非洲各国减少因商品价格下跌

造成的损失并扩大其出口基础。另外,在执行乌拉圭回合达成的各项协定的过渡期间,必须采取各种补偿措施,以抵销失去迄今给予非洲产品的优惠待遇所造成的损失。

在贸易和商品关系全球化之时排挤非洲将十分危险。非洲有庞大的自然和人力开发潜力。因此,我们敦促国际社会把给予该大陆的优先化为具体行动。在这方面,我们希望我们明年进行的中期审查将能够使我们具体体现国际社会满足人类这部分庞大人口发展需要已经作出的各项承诺。

穆萨乌拉先生(肯尼亚)(以英语发言):我要对秘书长——载于文件A/50/520和A/50/490——关于《联合国1990年代非洲发展新议程》执行情况的全面报告表示赞扬。

在我们敦促大家给予发展更大支持的同时,肯尼亚不抱任何幻想地认为,这个主要责任要由非洲各国单独和集体承担。非洲国家决心解决其经济问题的明显表现是,许多非洲国家尽管受到严重的社会经济和政治制约,但都在进行体制改革。

最近“开罗行动纲领”获得通过突出表明了非洲国家摆脱欠发达恶性循环的决心。该《纲领》强调,非洲的发展首先是非洲各国政府及其人民的责任。《纲领》还概述了非洲各国政府及其人民为重新发动该大陆的经济和社会发展需要采取什么行动。

虽然一些非洲国家不久前曾经历经济增长与发展,尽管通过了《联合国非洲经济复苏和发展行动纲领》和《1990年代联合国非洲发展新议程》等各项方案,但1980年代初开始的非洲经济危机在1990年代仍在持续。大多数非洲国家的经济都因造成国家衰弱的债务负担,外来资金流量不断减少和过份依赖几种主要商品造成的不利贸易条件而仍然停滞不前。结构调整方案所带来的消极社会和经济影响则使情况更加复杂。

令我们关切的是,《联合国非洲发展新议程》可能无法实现大会在该《议程》和有关决议中阐明的预期目标。这主要是由于国内和国外发展政策和支助措施之间没有相互对应和有效的互相补充。虽然非洲国家正在尽全力执行结构调整方案,已完成其载于《联合国非洲发展新议

程》的各项承诺,但国际社会也没有履行其承诺。显然,导致《联合国非洲发展新议程》获得通过的政治意愿既没有得到增加财政资源和支持,也没有得到全面解决非洲债务负担的支持。非洲国家仍在其经济多样化所需的技术和资本构成这两个战线上落后于人——因此,国际社会必须继续给予援助。

在这方面,默认有人为掩盖捐助国缺乏政治意愿而提出的“捐助国疲劳”的观点就相当于因癌症仍夺走生命而放弃癌症研究和治疗。但是,通过多一点有效支持,非洲国家近几年进行并仍在进行的改革将使许多非洲国家经济前景得到扭转。

非洲的债务问题需要紧急注意,因为迄今采取的大多数措施都未能把负担减少到可以管理的程度。需要提出进一步倡议,包括取消双边债务。更为重要的是,多边机构必须立即采取大胆的革新措施,以有效减少非洲国家所欠的巨额债务。减缓多边债务将有力支持许多非洲国家正在开展的经济改革。这些措施,加上优惠财政资源更多地流入,将促进非洲的投资和生产率。因此,《1990年代联合国非洲发展新议程》建议提供300亿美元的官方发展援助给非洲,每年增长4%,这项建议却未被采纳,这是令人遗憾的。

我国代表团知道必须动员国内资源和发展金融部门的重要性。我们欢迎秘书长报告(A/50/490)的建议,其中特别强调必须加强各中央银行,使其在培育和监督金融系统、包括非正规部门方面发挥重要作用。这些建议显然承认必须为各中央银行充分提供必要的资源。中央银行务必有效履行其职责,确保遵守健全的金融政策。

我们支持加强非正规金融部门,因为该部门能够更多地调动较广的人口面进行储蓄。肯尼亚极为重视这一部门,对于我国大多数人民而言,这是一项重要的金融来源。通过非正规金融部门的贷款支持,尤其是妇女得以投资、参与创收活动。

为此目的,我们教请国际社会支持非洲努力开发金融部门,包括以可承受的价格,向各中央银行转让适当技术,便利其机构的能力建设。由于非洲大多数国家实行了金融政策和贸易的自由化,各银行面临新的挑战,因此,支持金融部门就更为紧迫了。

非洲在国际贸易中所占份额是很小的,非洲国家普遍未能大幅度扩大其出口基础。国际社会支持非洲各国经济多样化进程,可获得巨大的收益。但由于非洲各国基础设施薄弱,购买力较低,国际社会的反应是有限的。因此,我们呼吁国际上更大的支持改善我们这些国家的投资气候,提高生产率。生产进程中更多地运用技术,加强贸易支持结构,这应当使非洲各国能够面临国际贸易全球化所带来的竞争这一挑战。

非洲开发银行内非洲多样化基金的补充尚未取得任何重大进展,这使我们感到失望。尽管如此,我国代表团欢迎非洲开发银行努力就补充非洲发展基金进行磋商,我们对此寄予厚望。鉴于非洲国家数目众多,所设想的计划和方案各种各样,应当进行充分的补充。在处理商品多样化问题时,应当考虑到需要促进横向和纵向多样化。经过加工、推销、运销和运输,商品应当增殖。这一办法就要求进行大量投资,向非洲各国转让适当技术,以实现这一目标。我们也同意联合国于1995年2月13日至17日在雅温得举办的非洲金融多样化问题机构间讲习班的建议,其中特别建议非洲经济多样化应当融入各国、次区域及区域性发展战略。

恩通加先生(喀麦隆)(以法语发言):今天我在大会发言,心情无限悲哀。喀麦隆刚刚发生了有史以来最为严重的空难之一。国营的喀麦隆航空公司一架飞机12月3日在杜阿拉降落时坠毁,造成多人伤亡。

我国代表团特别重视大会第五十届会议题为“《1990年代联合国非洲发展新议程》的实施情况”的议程项目24,因为现在喀麦隆正在筹备担任非洲统一组织第三十二届国家元首和政府首脑会议的东道国。

和全体非洲国家一样,喀麦隆欢迎联合国非洲经济复苏和发展行动纲领失败后通过了《1990年代联合国非洲发展新议程》,对此深感满意,如释重负。鉴于这一不幸情况,非洲和国际社会决定通过当时所谓的“世界发展伙伴计划”,显示了空前的团结。

非洲认识到自己的发展主要是自己负责,并按照非洲发展新议程下所作的承诺,最近参与了意义深远的艰难改革,目的在于在透明的氛围中,由所有积极力量踊跃参与,

加速民主化进程,促进人权,进行经济、社会和文化方面的发展。目前的做法是强调改善条件,吸引投资,开发人力资源,执行机构调整方案,以及通过次区域和国际合作,争取实现并巩固经济一体化。

就喀麦隆而言,正如喀麦隆外交部长费迪南-莱奥波德-奥约诺阁下10月5日在大会发言时指出,喀麦隆已经不可逆转地开始民主化进程,这个进程中将出现重大进展,将通过一项新宪法,使喀麦隆公民更民主地参加管理自己的事务。经济领域也已经进行了重大改革,特别是实行了极为自由的投资准则,国家不再管理公有大企业。

主席重新主持会议。

不用说,非洲国家有时付出很大代价作出的努力只有与国际社会的积极和持续支持结合起来才能产生预期的结果。

我国代表团认为,在通过《1990年代联合国非洲发展新议程》时国际社会表现出的团结精神没有较快地落实为实际行动。其实,在距离《新议程》的中期审查只有几个月时,尽管已采取了各种措施,非洲的经济和社会局势继续引起关切。

非洲国家所处的国际经济环境是非常不利的。非洲的净资金收入急剧下降,从1990年的229亿美元下降到1993年的217亿美元。非洲的债务总额从1994年的2970亿美元增加到1995年的3130亿美元——换句话说,占非洲大陆出口收入的250%。自从1980年,非洲在全球市场中所占的分额一直在下降,现在不超过2.4%。非洲的直接外国投资只有480亿美元,是对外国投资者最缺乏吸引力的发展中区域。

如果我们不希望定于1996年进行的《新议程》中期审查仅仅是又一次学术讨论,或是指出《新议程》的失败的又一个机会,那就必须在大会本届会议上采取重要措施。国际社会必须履行它在《新议程》下自愿作出的承诺。必须采取重大措施以支持非洲国家为实现可持续经济和社会发展而作出的努力。这里,我特别提到非洲商品和经济的多样化。非洲开发银行可以提供一笔特殊捐款,以帮助非洲小生产者承担有收益的项目。在这方面,我国

代表团欢迎阿姆斯特丹共同基金关于将在1996年2月举行讨论会的宣布。

在另一个问题上,我国代表团完全支持关于促进非洲财政一体化的建议,因为这是加强地方储蓄结构并使它们与现代银行和金融机构联系起来的办法,以期在当前这个官方发展援助以空前速度减少的时候产生地方资金。

关于资金,我国代表团欢迎设立用于非洲发展的信贷数额。然而,我们认为,应作出新的努力以确保这些资金将能适应应付今后挑战的需要,并将更准确地反映联合国对非洲,特别是对方案45:危急的经济局势、恢复和发展的优先重视。

因此,我国代表团欢迎自从纪念联合国成立五十周年以来,各方普遍表示决心根据方案和协调委员会第35次会议上提出的建议增加用于实施方案45非洲的资金。

最后,我赞扬整个联合国系统为实施《联合国新议程》而作出努力,特别是非洲和最不发达国家特别协调员办事处所作的努力。

蒙贝先生(贝宁)(以法语发言):在涉及我们面前的议程项目之前,我向我们的喀麦隆姐妹代表团就今天早晨在杜阿拉国际机场发生的、造成很大伤亡的空中灾难表达贝宁代表团的最真诚慰问。

大会目前正在审题为“《1990年代联合国非洲发展新议程》的实施情况”的议程项目24。令人遗憾的是,这个专题正在成为大会会议即将结束时的仪式的一部分,因为在这个时候,各国代表已经疲劳,并急于享受圣诞节的乐趣,从而没有任何真正的愿望认真讨论一个属于本组织优先事项的问题。

我的发言将限于几句话,希望能对更好地理解决议草案A/50/L.40有所帮助。该草案刚才已经分发,并将在适当时由我们集团的主席苏丹大使奥斯曼·亚西尔介绍。

我国代表团感谢秘书长提出关于这个项目的两份非常令人感兴趣和有启发的报告。我借此机会赞扬他在通过《联合国新议程》以来为确保议程的持续实施而作出的不懈努力。

秘书长关于促进非洲的财政一体化的报告似乎是对该大陆的全面财政改革的出色介绍。贝宁代表团希望,这份重要的研究报告不仅将广泛分发给非洲各国财政部长和开发银行理事,而且将在组织区域会议或协商时得到利用。区域会议或协商将在联合国系统有关机构的协助下使有效地将该报告的各项建议转化为具体行动成为可能。

既然我们了解非洲大陆各国经济现实,我们怎么能不欢迎强调正式和非正式部门之间的彼此作用的建议呢?这种彼此作用将加强我国从地位相对不很重要的人口群体调集小额储蓄的能力。我国代表团认为,这份报告为在非洲大陆各国发展范围内寻求切实可行的解决办法作出了积极贡献。

我国代表团还欢迎秘书长关于有关非洲经济多样化的第49/192号决议实施情况的另一份报告的明晰性。我们感谢秘书处将在大会第四十八届和第四十九届会议上举行的协商的结果通知非洲开发银行。我们理所应当地质赏组织讲习班,以使地方机构认识到需要使非洲商品多样化。

贝宁代表团鼓励秘书长与非洲开发银行建立更坚实和更持久的工作关系,以促进将用于非洲国家商品多样化方案和项目筹备阶段的特别捐款列入目前第七次补充资金的谈判过程中。

最后,我国代表团愿诚挚和紧急呼吁整个国际社会,特别是非洲发展基金的参加国实施载于大会第49/142号决议中的最起码的建议。今年,经济及社会理事会的高级部分应1995年6月在亚的斯亚贝巴举行的非洲统一组织国家元首和政府首脑会议的要求,再次强调国际社会有必要支持非洲国家为实施《1990年代联合国非洲发展新议程》中规定的优先事项而作的努力。贝宁希望在1996年对《议程》进行中期审查前将有积极的行动出现。

令人不安的是,《议程》的实施进程如此的步履蹒跚。在非洲各国于1960年代实现独立35年后,在大会一致通过《联合国非洲经济复苏和发展行动纲领》十年后,在实现民主的尝试开始五年后以及在联合国协商一致通过《1990年代联合国非洲发展新议程》四年后,非洲痛苦仍在继续。非洲生活在精神极度不安和对于社会爆炸的真

正恐惧之中,社会爆炸的影响将扩散到其他大陆。请相信我,这些大陆在我们全球村落中只是非洲的其他邻居而已。

我在其他场合说过,武装冲突、内战、艾滋病—加上其他毁灭性的或起削弱作用的流行病,如疟疾—和紧急情况,如饥荒、干旱、自然灾害、荒漠化等等使上述事态更加恶化。近年来,这一切影响而且将继续影响若干非洲国家,使它们易受伤害,非常虚弱和依赖于外国援助。

非洲的局势确实是危急的,并孕育发展不足的种子。但这种局势不是毁灭的先兆的,而且存在着明天。非洲大陆并不缺乏资源。我可以既不故作谦虚也不夸张地重复一下别人已说过的话:非洲有可能是最富有的大陆,但它也是最贫穷的大陆。若干现在不必提及的因素造成它的贫穷,但最近出现的一个因素是当代国际经济体系中的不公正。

非洲是世界上唯一一块被描述为弱小的工业化商品生产地,它能够而且必须摆脱这种状况。

必须承认,当地的因素在很大程度上助长了目前的这种事态。例如,我们知道,不良管理、经济选择最后不一贯以及在某些情况下过度的军费开支无助于负责的项目和方案的建立,以消除贫困和使经济复苏。

非洲知道如何进行复苏,知道它必须承担起灌输一种新的意识的责任。这种新的意识将使其子孙摒弃下列习惯:走即兴发挥这条便利的道路,乞讨或象其祖先那样希望发展完全来自于外界。现在,各国所严重的自私正明显地取代着人类声援的精神,一个强大的新绘图学的趋势激励着富有国家的议会和政府,在这样一个世界和在这样一个时代里,非洲人必须开始认真考虑这样的工作,即在其政治对话中消除

速记用语和陈辞滥调。到目前为止,这些总是被用来界定一个大陆的情性,该大陆30年来一直从事着一个默默无闻的发展过程。

获得了上述新认识,非洲和非洲人不希望、不能而且也不应免除国际社会对非洲大陆的责任,国际社会在过去

5年中根据最近召开的世界会议达成的若干协商一致自由地承担了这类责任。

我不愿因惟恐忘记某些上述承诺而再次将其在这里列举出来。我们愿看到履行这些承诺,但我们今天的焦点是《1990年代联合国非洲发展新议程》。这一议程提供了一个适当的框架,以开展为非洲而采取的积极行动。挪威大使马丁·胡斯利德主持了负责于1991年制订《议程》的特设全体委员会的工作,我们同意他们观点,即在赞同这项方案时,

“国际社会接受分担责任及与非洲建立全面合作关系的原则,因此承诺全面和实质性的支助非洲的努力。”(第46/151号决议,附件二,第1段)

大会阐述的这项方案具有无可否认的政治重要性。而且,通过对后续和监督机制的具体描述,《议程》保证如秘书长布特罗斯·布特罗斯-加利经常强调的那样,非洲是联合国的5个优先事项之一。

但不幸的是,实施该议程的过程几乎已经过半,但对它的实施仍只是初步和部分的。秘书长的努力可能是表明实施该议程意愿的唯一主要表现形式。他的努力导致了在日内瓦、罗马和纽约举行的高级别会议,以及在东京召开的非洲发展问题国际会议,这次会议的主办应归功于日本政府、援助非洲全球联盟以及当然还有联合国通过其非洲和最不发达国家特别协调员办事处之间的积极合作。

我国代表团进一步认识到,联合国系统的一些组织,如联合国非洲经济委员会、粮食及农业组织和联合国儿童基金会(儿童基金会)采取了令人鼓舞的主动行动,表明他们有兴趣实施该议程。我们欢迎这些行动,而且只能希望此类组织从事着各种活动能够融入一个和谐与紧密的整体,不会在实地相互抵消。联合国系统内良好的协调是为了给予《新议程》一个成功的机会而付出的代价。

非洲各国代表团为通过决议草案—该草案呼吁建立非洲商品多样化基金,作为实施有关支持非洲经济多样化的内容的一部分—所作的努力未得到任何响应,而只是遭到了某些发达国家代表团多少有点傲慢的拒绝。第49/142

号决议建议改善现有补偿机制,增加阿姆斯特丹共同基金规定的条件以及设立一项特别捐助,以便支助非洲商品多样化项目和方案的筹备阶段。这一决议只不过是一个小小的安慰奖,非洲代表团以某种无可奈何的态度接受了它。

为此理由,贝宁代表团愿向所有其它代表团,特别是发达国家代表团发出一个友好的呼吁,呼吁他们表现出他们的政治意愿,向本国政府建议,有效地执行该决议。这是确保非洲发展新议程的成功和非洲重新发展至少可以作的事情。

现在是向经济及社会理事会及其主席、巴基斯坦的卡迈勒大使表示敬意的恰当时机和场所,感谢他今年七月在日内瓦经社理事会1995年实质性会议高级别阶段组织富有成效的磋商。我国代表团希望能把经社理事会主席的结论适当地分发给大会中各代表团。

我绝对不想当厄运即将来临的预言家,因此我并不愉快地说,因为本组织中一些会员国和观察员对非洲发展新议程缺乏政治诚意,可能使该议程失败,这正是它之前的联合国非洲经济复苏和发展行动纲领(非洲经发纲领)所遇到的命运。非洲等着国际社会的慷慨援助,浪费了二十年。

我在大会上代表我国代表团发言时,已经承认非洲过去和现在仍然有缺点。但是必须看到,非洲大陆的国家近年来已经并且正在继续作出可嘉的努力,以履行他们在非洲发展新议程的架构内所作出的各种承诺和国际协定的承诺。本大陆各地民主化进程势不可挡,非洲促进和尊重人权和基本自由的努力不断壮大,行政和管理方式的改善,以及许多国家中反对腐败的斗争,就是证明。所有这一切都是在结构调整方案的严峻气候中进行的。

是的,非洲能够而且必须站起来,并驱除属于另一个时代的自相残杀的冲突的恶魔,重新赢得和平与稳定,坚决承诺走区域经济一体化的道路,按照非洲发展新议程所主张的方针重新组织其贸易。

已经说过,但需要反复重复的是--而且任何学派,任何经济发展专家都不能否定我这话--如果非洲国家继续

被外债负担拖住,如果资本流入继续不足,如果限制市场准入机会的障碍继续存在,如果基本商品不多样化或者改变,如果贸易条件仍然是困难的,那么非洲的发展进程就将停步不前。

在这里或者任何其它地方,任何严肃的思考都必须考虑到这些因素,并提出解决这些问题的适当、持久和立即的解决办法。

历史告诉我们,世界上没有一个国家的发展不得到和利用资源进行私人 and 公共投资。这里有许多繁荣或者正在迅速走向繁荣的国家的代表,他们会毫无困难地证明这一点。

那么,非洲的情况又怎样?

不,非洲并没有受诅咒,或者命运注定并不能效仿我刚才提到的那些幸运的榜样。我们还有希望的余地,不管怀疑非洲的人希望与否。

刚才散发的决议草案是非洲国家集团通过其主席苏丹大使请大会采取的一个适当步骤,以便重申,非洲仍然是大会的五大优先之一,虽然讨论非洲问题时,大会出勤率仍然很低。

森格韦先生(津巴布韦)(以英语发言):我国代表团同贝宁代表团一起,对发生在杜阿拉国际机场中的飞机灾难所造成的生命损失的悲剧向喀麦隆人民表示诚挚地哀悼。

首先让我表示,我们衷心感谢秘书长向我们提出关于题为“《1990年代联合国非洲发展新议程》的实施情况”的议程项目24的报告。这些报告既有分析性,又全面和富有见解,报告揭露了笼罩着非洲大部分地区的乌云,有可能使非洲大陆更深地陷入经济崩溃、社会败坏和政治不稳定。我不想向大会赘述非洲的许多经济问题,其中大多数我们或许已经很熟悉。在这方面,说非洲的问题并不是没有得到注意,或许并不错。加快非洲发展的各种行动纲领层出不穷。

1980年代,我们曾有命运不佳的《联合国非洲经济复苏和发展行动纲领》(非洲经发纲领),现在,《1990年年

代联合国非洲发展新议程》已经过去了一半。既然有如此众多的倡议帮助非洲，奇怪或者具有讽刺意味的是，事实上，在每一个方案结束时，非洲的总体经济表现比开始的时候更加糟糕了。事实上，正如秘书长的许多报告清楚地表明，自从非洲发展新议程发起以来，许多非洲国家的总体经济状况并没有改进，反而恶化了。

非洲的困境和许多倡议失败的原因只有一种解释，口头上的言语和良好的用心同实际行动之间有巨大的差距。大会现在应该努力处理和解决的正是计划和执行手段之间的这一大的差距。在联合国非洲发展新议程中期审查前几个月，我们能不能由衷地说，在非洲经发纲领惨遭失败的地方，这一纲领竟成功了，即使是最小的成功？我国代表团认为，我们经受不起让非洲发展新议程重蹈联合国非洲经济复苏和发展行动纲领进程的覆辙。

在今年早些时候举行的经济及社会理事会高级别部分会议期间，我国代表团曾对《联合国非洲发展新议程》几乎都一点都未得到实施表示极为失望。我们最初的顾虑和最坏的担忧令人痛苦的成为事实，我们这些来自非洲大陆的人现在不得不问自己一些与联合国所体现的国际主义和“人的兄弟情谊”有关的非常难以回答的问题。对于我们中体会到处于经济和技术发展最低层是什么感觉的许多人来讲，这些问题远远不是学术性的，因为它们反映了对国际社会对非洲困境的总态度的失望。

在《非洲发展新议程》获得通过时人们普遍认识到，国际社会对非洲自身努力的支持的一个关键要素就是提供足够的资源流量。鉴于流向非洲的资源总净额不断下降，而且更严重的是，资本持续不断地从非洲流出，我们希望，在秘书长与大会本届会议和在进行中期审查期间提交报告时，他将概述充分实施《联合国非洲发展新议程》和有关调动资源达到这项协议所规定目标和指标的具体建议所需的预计资源总数。

如果不能立即采取全面的措施处理和解决非洲大陆痛苦不堪的债务问题，那么任何新的倡议、行动方案或战略都不可能是在非洲取得成功。的确，我们同意秘书长这样的看法：

“非洲的债务问题不可脱离非洲大陆经济复苏和发展所需的资金问题。”(A/48/336, 第56段)。

因此，我们要重申迫切需要持久和最终解决非洲的外债问题。

由于我们出席大会的多数人所熟知的原因，大多数非洲国家依靠过少的商品来获取出口收入，这些商品的出口一直处于停滞状况。考虑到在世界贸易组织的主持下一个新的多边贸易制度已开始运作，我国代表团严重关切非洲在很大程度上产品单一的经济将继续在日益一体化的全球经济中受到排挤。在这方面，加快非洲经济多样化的理由无论怎样强调也不为过。由于这一原因，我国代表团感到关切的是，国际社会对要求设立多样化基金并向它提供捐款的呼声充耳不闻。

不能把我的话视作对提供的援助忘恩负义之意，也不能认为它意味着我们非洲人民无法对我们自身社会经济状况的改善做贡献。相反，我们意识到需要发展我们各国的能力，并调动国内资源。许多非洲国家认识到这一事实，它们以社会和政治方面的巨大代价开展各种形式的经济结构改革。然而，为了使我们成功地对付这一挑战，需要的不仅仅只是善意的表示团结，我们在9月份的中期审查期间肯定要听到这些话。非洲需要的不仅是这类空洞的表示，它需要以新的更多资源以及在优惠基础上转让和提供技术为形式的实际支持。

非洲依然致力于实施《新议程》，它严格遵守协约为它规定的义务。我们将在即将对《联合国非洲发展新议程》进行的中期审查期间再作实质性评论。然而，在我们为该审查作准备时，我们认为在该重要场合没有什么值得祝贺的。毫无疑问，不存在帮助非洲克服其经济困境的任何政治意愿或承诺。数百年来，非洲大陆及其丰富的人力和物力资源以各种方式对全球的进步作出了重大贡献。我们认为，要国际社会现在与非洲站在一起，对非洲国家作出的切实努力提供适当的援助和支持不是什么过分的要求。

《联合国非洲发展新议程》迄今没有给我们带来什么变化，目前它未得到实施的程度没有给人带来多大希望。十分显然，《联合国非洲发展新议程》至今为止未能促使和推动国际社会支持非洲大陆的经济的发展。因此，我们呼吁国际社会通过切实的支持再次表明它与非洲大陆站在一起。

埃特法先生(埃塞俄比亚)(以英语发言):我国代表团要向喀麦隆人民和政府以及杜阿拉空难中丧生者的亲属表示深切的慰问。

作为非洲统一组织(非统组织)现任主席的一位代表,我高兴地参加这次辩论。请允许我表示由衷赞赏秘书长提出内容详实的报告。该报告不仅谈到了非洲面临的经济和社会问题,而且也讨论了恢复非洲经济的活力所需的重大战略行动构架。

非洲持续的发展危机是国际目前面临的重大挑战之一。非洲被排除在世界经济全球化进程之外以及经济和社会的倒退趋势突出说明需要最优先地重视使非洲回到发展道路上的问题。

非洲和国际社会发起了各种行动,以实现该大陆的经济复兴和发展,正是为了对非洲几个国家自1980年代以来所经历的这种经济和社会崩溃作出反应。在这方面,国际社会的主要行动之一,就是大会在其第46届会议上通过了《1990年代联合国非洲发展新议程》。

《新议程》带来了希望:冷战的结束将为国际合作带来了促进非洲发展的大量机会,特别是此时很多国家正推行民主化并积极进行经济改革。然而,《新议程》通过四年之后以及在对其之中期审查一年之前,各种结果并不令人鼓舞。

包括不断下跌的产品价格、对优惠资源竞争的扩大以及债务负担在内的外部因素,继续对非洲社会经济复兴造成不利影响。非洲是世界上自1980年以来一直经历持续停滞和衰退的唯一区域。在1980年代中,9个非洲国家从中等收入国家行列降到最不发达国家的行列。1995年,非洲占48个最不发达国家中的33个。除少数几个国家中有限的复兴与增长的迹象之外,大多数非洲国家的人均收入远远低于《新议程》所规定的目标。

我所概述的社会经济状况以及非洲在世界经济全球化进程中持续边缘化的情况,现在比以往任何时候都更强烈地要求应加强非洲和国际社会之间在执行《新议程》的目标方面的伙伴关系。这需要采取联合行动,以确保持续和递增的资金流通、非洲各国对国际贸易的有效参与以及一项解决该大陆面临的毁灭性债务问题的战略。

由于大多数非洲国家仍然依靠优惠援助而执行其发展计划,因此改进援助的质量和数量应得到优先考虑。在这方面,《新议程》建议的每年增加4%的300亿美元的非洲官方发展援助数额的执行,是最优先的任务。还需要进行一切努力,根据国际上同意的国民生产总值的0.7%的目标——对最不发达国家而言则是0.15%——来提高官方发展援助的水平。

同样,多边和区域开发银行以及联合国开发方案和资金,应确保持续支持该大陆社会经济复兴努力。在这方面,非洲高度重视对国际开发协会和非洲开发银行资金的及时补充,以及拨给联合国业务活动的核心资源的增加。

这些有关向非洲的资金流动的建议,只有伴随着一项旨在减轻该大陆难以承受的债务问题的多管齐下的战略时,才能大大促进持续增长和发展。过度的债务已成为大多数非洲国家面临的主要挑战之一。尽管采取了解救措施,1994年底时估测的债务负担仍相当于非洲国民生产总值的83%及其出口收入的255%。这意味着需要一项有关债务问题的全面战略。因此,秘书长关于非洲发展的报告中所载的各项建议、包括一项提交给经济及社会理事会实质性会议的报告即《1990年代联合国非洲发展新议程》的执行,值得予以仔细的审议。

提议中的新办法包括:通过提高上限而改进《那不勒斯条款》、扩大放宽措施以包括巴黎俱乐部的所有非优惠债务、放松合格标准和探索减轻非巴黎俱乐部债务负担的方法;取消所有剩余优惠债务;通过扩大回购机制而降低所有剩余私营短期和长期债务;以及引进创新机制来减少日益增加的多边债务。

除资源外流及专为每个国家具体情况而制定的多管齐下的缓解债务的战略之外,还需要促进非洲参与新的国际贸易制度。需要采取具体行动,提高非洲各国在国际市场中的竞争力,并加强其应付乌拉圭回合的直接后果的能力以及从贸易开放产生的收获中充分受益。

为此,需要迅速执行联合国贸易和发展会议和其它组织的建议。推迟取消非洲国家所享受的贸易优惠;针对不享受优惠待遇的非洲国家的出口产品而执行商定的最惠国关税削减;提供财政援助以帮助非洲国家应付国际收支

的压力以及由于政策改革而造成的过渡性紧张,执行涉及最不发达国家及粮食净进口国具体问题的马拉喀什部长级宣言,以及帮助非洲国家实现横向和纵向多样化和最终提高其在世界贸易中竞争力的努力,并为此作出充分的贡献,按照大会第49/142号决议的要求为产品多样化项目和方案的筹备阶段筹措资金。

国际社会在这些方面的援助不仅将抵消乌拉圭回合的不良影响,而且还为非洲通过以该大陆的初级产品为基础加工、制造和销售制成品来有效参加新的国际贸易制度奠定基础。该进程反过来将为工业化、获得技术和提供就业机会开辟道路。

《鉴于1990年代非洲发展新议程》的实施不能令人满意,大会对该《议程》的中期审查和评估应该是对迄今所采取的行动以及1996年后非洲可持续增长和发展所需要的措施进行深入评估的机会。

应该以来自联合国各组织、机构和方案以及非洲统一组织(非统组织)和其他主管机构的有关投入来组织审查和评估会议。在政府间进程之前必须举行涉及捐助国、多边财政机构和非洲国家的筹备会议,以便产生预期的结果。我国代表团建议,除了审查方案的实施以外,审议会议还应该考虑机构问题。它必须在联合国大家庭之内确指一个组织来领导和协调所有关于非洲的重大倡议。

在这方面,非洲经济委员会(它是联合国区域分支)承担这个职责具有相对优势。非洲经济委员会、非统组织以及非洲发展银行已经有一个三方机制,来协调国际发展方案,我们敦促进一步加强这一安排以加快实施《联合国非洲发展新议程》和同非洲社会--经济复兴有关的其他倡议。审查会议必须提出能使非洲经济委员会履行其职责的具体、可实施的建议。

《联合国非洲发展新议程》应该通过对该区域人民的生活发生积极影响来使非洲的发展改观。本着这一精神,我们请大会一致通过摆在我们面前的这项决议草案。

工作方案

主席(以英语发言):我要就大会工作方案发表一项通知。

我要提醒各位会员,各代表团现在可以得到文件A/INF/50/5/Add.3,它载有12月份临时工作方案和全体会议的时刻表。因此,其上所列各个项目的发言人名单现在开始登记。

我要指出,还有一些议程项目的日期尚未表明。在这些日期确定后我将尽快宣布审议这些项目的日期。我也会及时将任何增加或更动通知大会。

如我在早先的通知中向大会所提,我希望按这个计划进行,以使大会能尽可能有效和迅速地履行其职责。我再次呼吁希望提交决议草案的那些代表在审议这些项目的日期之前早早提出决议草案,以便给会员们充分时间来对其进行审查。

我要重申,涉及工作方案或额外开支变化的各决议草案需要更多的时间,因为它们将需要由秘书长来准备方案-预算影响的说明。此外,行政和预算问题咨询委员会和第五委员会将需要充分时间以便在大会对一项决议草案采取行动之前审议其方案-预算影响。

下午1时15分散会。